

## A G R E E M E N T

Today ..... 2011, in the town of Sofia, Road Infrastructure Agency represented by ... ..  
 ... .., at the address of 3 Macedonia Blvd, BULSTAT 000695089, hereinafter referred to as Contracting  
 Authority, on the one hand and "....." represented by .....  
 ....., with headquarters in ... .. Street  
 ..... № ....., registered under company case № ...../..... with  
 ..... BULSTAT ....., at the address in the city of .....  
 ....., Street ....., holder of ID card № ....., issued on .....  
 ..... by the Ministry of Interior - ....., personal identity number (EGN) .....  
 ..... hereinafter referred to as Contractor, on the other hand, pursuant to Article 16, paragraph 1, item  
 8 and Article 18 of the Safety and Health at Work Act and Article 127 "3" of the Rules of  
 Implementation of the Ministry of Interior Act under the Part for Fire and Emergency Safety and  
 Ordinance № I-209 of 22 November 2004 on the rules and regulations for fire and emergency safety of  
 commissioned sites to prevent fires and in connection with the contract concluded between the parties  
 under the title: **"STRUMA" MOTORWAY LOT №1 DOLNA DIKANYA – DUPNICA FROM  
 KM 305+220 TO KM 322+000"** :

have agreed on the following terms and conditions:

The Parties shall undertake to ensure safe and healthy labour conditions and fire safety for workers and employees, to inform each other about the risks at work and to coordinate their activities to protect workers and employees from those risks, while respecting the state's requirements and norms in force on fire safety and safety at work.

The information exchange between the two parties on the possible risks, and the coordination of their actions to ensure the fire safety and safety at work of workers will be conducted in accordance with the provisions of the Safety and Health at Work Act and the established internal rules of "Safety and Health at Work" activities of the Contracting Parties, whereas:

1. Art. 31, paragraph 2, item 20 of the Rules of Procedure on the structure and organization of work of the Road Infrastructure Agency and its administration.

1. To apply the provisions of Art. 16, paragraph 1, item 7 and Art. 18 of the Safety and Health at Work Act

2. To implement the provisions of Ordinance № 3 dated 14.05.1996 for the instruction of workers and employees in safety, hygiene and fire safety

3. To assess the risk of all activities and every road site in accordance with the provisions of Ordinance № 15 dated 31.05.1999 on the terms and requirements for development and implementation of physiological regimes of work and rest at the workplace, by implementing the following measures:

- to ensure the regime of work and rest under Art. 12 of the Safety and Health at Work Act and Ordinance № 15 of 31.05.1999 on the conditions, procedures and requirements for development and implementation of physiological regimes of work and rest at the workplace in compliance with the Occupational Medicine Service;

- the Construction and Assembly Works to be carried out under illumination provided at the workplace under Art. 74 and Art. 78 of Ordinance № 7 on the minimum requirements for health and safety at workplaces and the use of work equipment /promulgated in the State Gazette, issue 88/1999/.

- The contractor shall provide its workers with personal protective equipment, according to Ordinance № 3 of 19.04.2001 on the minimum safety and health of workers using personal protective equipment at work, and the required signals (light, sound, signal men) to manoeuvre the machines.

4. Workers shall be equipped with a first aid kit as required by the rules to provide first aid in cases of health damages.

5. On the grounds of the provisions of the Ordinance on compulsory insurance of workers and employees for the "work accident" risk all workers and employees at the road site must be insured.

6. On the grounds Art. 20, paragraph 1 and paragraph 2 of the Safety and Health at Work Act and Ordinance № 2 of 22.03.2004 on the minimum health and safety at work in carrying out construction and assembly works / Current Repair and Maintenance Works and Winter Maintenance

Works) with its amendment in the end of 2006 to provide paramedical aid, there always must be trained experts of the Occupational Medicine Service at site.

7. Whenever contractors are hired for the term of the contract concluded with the Road Infrastructure Agency and subcontractors, both parties should have the same written agreements for the safe execution of construction and assembly works and fire safety of the road site.

8. In cases where the Contracting Authority has entered into a contract for the road site with more than one builder, he shall designate a Safety and Health Coordinator during the execution stage in the compliance with the provisions of Ordinance № 2 of 22.03.2004 on the minimum health and safety at work in carrying out construction and assembly works, who shall coordinate the simultaneous operation.

9. Whenever the builder, during the term of the contract, hires subcontractors he shall enter into an agreement with them under Article 18 of the Safety and Health at Work Act, since he acts as Contracting Authority as well.

10. The Contractor agrees that, in case of observations on labour and employment matters by the executive authority of the Executive Agency General Labour Inspectorate referring to the Contracting Authority, these observations shall be entered in the Inspection logbook of the site in accordance with art. 408 of the Labour Code, if necessary.

11. If necessary, an agreement may be proposed by the contractor as well.

This Agreement is made in 2 (two) copies, one for each party.

A copy of this agreement shall be kept at the chief inspector of Safety and Health at Work with the Road Infrastructure Agency, and officials of the specialised units.

**CONTRACTING AUTHORITY:**

**CONTRACTOR:**

.....  
/...../

.....  
/...../

# AGREEMENT

## for coordinating the joint provision of healthy and safe conditions at work at simultaneous operation of the contractor and the subcontractors hired thereby

At the site:.....

With Contracting Authority:.....

Today..... 20 ..... in the town of ..... on the grounds of art. 16, paragraph 1, item 8 and art. 18 of the Health and Safety at Work Act, art. 127 of the Rules of Implementation of the Ministry of Interior Act under the Part for Fire and Emergency Safety and Ordinance № I-209 of 22 November 2004 on the rules and regulations for fire and emergency safety of commissioned sites to prevent fires, art. 18, paragraph 2 of Ordinance № 2/2004 on the minimum health and safety in carrying out construction and assembly works in conjunction with the public works contract concluded between the parties for construction / Current Repair and Maintenance Works and Winter Maintenance Works / entered into this agreement between the builder / contractor .....

And **the subcontractors** hired thereby:

- №1-.....
- №2-.....
- №3-.....
- №4.....

1. Coordination of joint implementation of this Agreement shall be awarded to:

- by the builder -.....  
Job position .....(technical manager).....
- by subcontractor № 1 -.....  
Job position .....
- by subcontractor № 2 -.....  
Job position .....
- by subcontractor № 3 -.....  
Job position .....
- by subcontractor № 4 -.....  
Job position .....

2. The official mentioned above shall coordinate the overall provision of health and safety at work on the construction site.

3. Before starting the construction site, the officials of the builder and the subcontractor shall establish via a protocol the security of work sites as handed over at the moment. Wherever safety equipment is subsequently removed (fencing, asphalt coating, signalling under Ordinance № 16/2001, etc.) it shall be recovered by the contractor.

4. Subcontractor workers are not allowed to work, if they have not passed primary instructions in health and safety at work and fire safety with the builder. The instructions shall be taught according to the provisions of Ordinance № 3/1996, under an approved programme and shall be registered in the established order. Other types of instructions in health and safety at work and fire safety for the workers of the subcontractor shall be held and registered by their officials under the respective order.

5. Subcontractors shall provide its staff with the necessary personal protective equipment, as well as with protective jackets to persons visiting the construction site (designers, supervisors, supervisory authorities to implement the labour law, etc.).

6. Subcontractors shall use on the road site only machines, equipment and tools in good working order.

7. For safe operation of the electrical facilities and equipment the owner (builder or subcontractor) shall be in charge.

8. The builder / contractor shall arrange regular laboratory measurements of the protective measures effectiveness applied to the electrical appliances in use and the parameters of the working environment.

9. If any of the subcontractors becomes a party to this Agreement at a later stage of the road site implementation, he shall promptly enter into an additional annex with the builder.

10. In cases where the Contracting Authority has signed contracts for the road site with more than one builder / contractor /, it shall appoint a Safety and Health at Work Coordinator at the stage of execution who shall coordinate the simultaneous operation.

This Agreement is made in ..... identical copies, one for each party.

A copy of this agreement shall be kept at the chief inspector of Safety and Health at Work with the Road Infrastructure Agency, and officials of the specialised units.

**CONTRACTING AUTHORITY:**

.....  
/...../

**CONTRACTOR:**

.....  
/...../